

Distr.
GENERALA/45/157
6 March 1990
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISHMAR 8 1990
UN/ISA COLLECTIONالدورة الخامسة والأربعون
البند ٢٤ من القائمة الأولى*سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب افريقيارسالة مؤرخة في ١ آذار/مارس ١٩٩٠ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لباكستان لدى الأمم المتحدةأتشرف بأن أحيل إليكم نص رسالة وجهتها المحترمة بنظير بوتو ، رئيسة وزراء
جمهورية باكستان الإسلامية إلى السيد نلسون مانديلا بمناسبة إطلاق سراحه من سجن جنوب
افريقيا :أتقدم إليكم ، مع بالغ الارتياح والسرور ، بأحر التهاني باسمي
وباسم حكومة باكستان وشعبها ، بمناسبة نيلكم الحرية بعد طول انتظار .إن القصة البطولية للكفاح الملحمي الذي خضتموه ضد الظلم والقهر
أسبغت عليكم الاحترام والتقدير ، لا من شعب باكستان فحسب ، بل من الشعوب
المحبة للحرية في كل مكان .إن إيمانكم الراسخ بتساوي الناس جميعا وشجاعتكم التي لا تقهر فسي
تمسكم المستمر بهذه المبادئ يحظيان بالكثير من إعجابنا . لقد كنتم مصدر
إلهام للجماهير المعذبة في جنوب افريقيا ، والتي تواصل الكفاح بشجاعة من
أجل مثل أعلى هو إقامة مجتمع عادل وديمقراطي وحر ، يعيش فيه الناس من جميع
العناصر في توافق . وأنتم رمز للكفاح ضد القهر والفصل العنصري والتمييز
العنصري .إن السنوات الطوال التي مضيتموها في سجون جنوب افريقيا لم تذهب
سدى . ونحن فخورون بأنكم رفضتم الانصياع للضغوط أو قبول أية تنازلات فسي

مقابل نيل حريتكم . ولم تجد حكومة جنوب افريقيا مفرًا من إطلاق سراحكم دون شروط وإضفاء الشرعية على المؤتمر الوطني الافريقي وغيره من الأحزاب القومية في افريقيا .

وليست هذه سوى البداية في تفكيك نظام الفصل العنصري ، ولا يزال ينتظركم كفاح طويل . وإننا نتطلع لليوم الذي ستعود فيه لشعب جنوب افريقيا حقوقه الاساسية المتمثلة في المساواة ، وسيقوم فيه حكم الاغلبية في جنوب افريقيا .

بنظير بوتو

رئيسة وزراء جمهورية باكستان الإسلامية

أرجو العمل على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٣٤ من القائمة الاولى .

(توقيع) نسيم أحمد

السفير والممثل الدائم
